

07. 10. 2002

L-16

Uwe Kemmel

Torukeskuse Osäühing

2001.a. majandusaasta aruanne

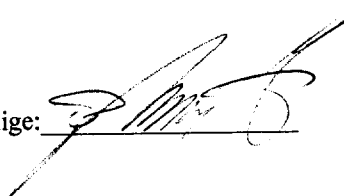
Juriidiline aadress

Torukeskuse Osäühing
Laki 12
10621 Tallinn
Eesti Vabariik

Äriregistri number: 10559062

Tel: +372 6563 842
Faks: +372 6563 757

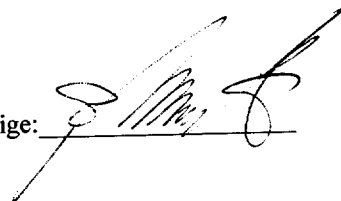
Juhatusel liige:



Sisukord

	Lk.
.....	
Ettevõtte lühiseloostus ja kontaktandmed	3
Tegevusaruanne	4
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Juhatuse deklaratsioon	5
Kasumi jaotamise ettepanek	13
Osanike nimekiri	14
Juhatuse allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele	15
Audiitori järeldusotsus	16

Juhatuse liige:



Ettevõtte lühiiseloostus ja kontaktandmed

Torukeskuse OÜ põhitegevuseks on terase ja terastoodete ost-müük ning töötlemine.

Juhatus

Majandusaastal kuulusid juhatusse järgmised liikmed:

Andrus Bergmann
Priit Metsla
Ergo Metsla

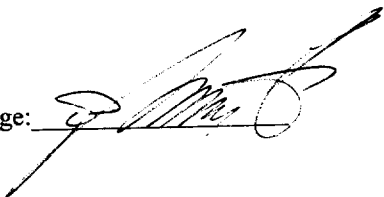
Juriidiline aadress

Torukeskuse Osaühing
Laki 12
10621 Tallinn
Eesti Vabariik

Äriregistri number: 10559062

Tel: +372 6563 842
Faks: +372 6563 757

Juhatuse liige:



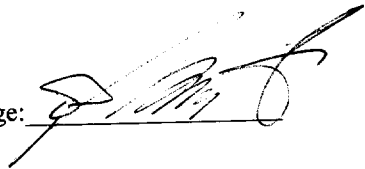
Tegevusaruanne

Torukeskuse OÜ asutati 24.11.1998 ning majandustegevust alustas 2001. aastal. Ettevõtte tegevusalaks on terasekaubandus, eelkõige terastorude ja -profiilide müük Eesti turul.

2001. Aastal juhatuse tööd ei tasustatud. Tegevjuhi töötasu oli 78972 krooni. Ettevõttes töötas 2001. aastal keskmiselt 3 töötajat, kelle töötasu üldsumma oli 133260 krooni.

Järgmisel majandusaastal on plaanis sama tegevusvaldkonnaga jätkata, laiendada pakutavate toodete sortimenti ja suurendada oma turuosa Eestis.

Juhatuse liige:



AS Bermet Management 2001.a. raamatupidamise aastaaruanne

Raamatupidamise aastaaruande sisukord:

	Lk.
1. Juhatuse deklaratsioon	5
2. Bilanss	6
3. Kasumiaruanne	8
4. Rahavoogude aruanne	9
5. Raamatupidamise aastaaruande koostamise põhimõtted ja arvestusmeetodid	10
6. Raamatupidamise aastaaruande lisad	11

Juhatuse deklaratsioon

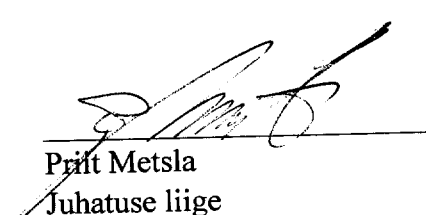
Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 5 kuni 11 esitatud Torukeskuse OÜ 2001.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse ning täielikkuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

Torukeskuse OÜ juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab Torukeskuse OÜ vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamispäeva 10.09.2002 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Torukeskuse OÜ seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on Torukeskuse OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.


Priit Metsla
Juhatuse liige

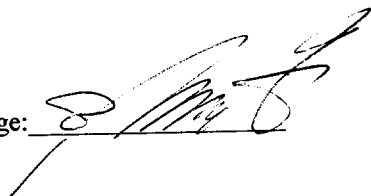
Juhatuse liige: _____

RAAMATUPIDAMISBILANSS

Kroonides

AKTIVA	Lisa	31.12.2001	31.12.2000
KÄIBEVARA			
1. Raha ja pangakontod		203127	39681
2. Nõuded ostjate vastu			0
Ostjatelt laekumata arved		174797	
Nõuded tütar- ja emettevõtetele		21436	
3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5	3	
KOKKU KÄIBEVARA		399363	39681
PÕHIVARA			
3. Materjaalne põhivara	1		
Masinad ja seadmed		164785	
Muu inventar		35774	
Akumuleeritud põhivara kulum		-10917	0
KOKKU PÕHIVARA		189642	0
KOKKU AKTIVA		589005	39681

Juhatus liige:



07.10.2002

PASSIVA

31.12.2001

31.12.2000

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

4. Võlakohustused	2	61921	0
Lühiajalised liisingu kohustused			
5. Võlad hankijatele		13781	0
Hankijatele tasumata arved			
6. Mitmesugused võlad		382502	0
Võlad tütar- ja ematettevõtetele			
8. Maksuvõlad	5	32396	0
9. Viitvõlad		23474	0
Võlad töövõtjatele			1800
Muud viitvõlad		0	
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		514074	1800

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

10. Liisingu kohustused	2	51765	0
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		51765	0

OMAKAPITAL OSAÜHINGUS

11. Osakapital		40000	40000
12. Eelmiste perioodide jaot. Kasum (kahjum)		-2119	28
13. Jooksva aasta kasum (kahjum)		-14715	-2147
KOKKU OMAKAPITAL OSAÜHINGUS		23166	37881

KOKKU PASSIVA

589005

39681

Juhatuses liige:

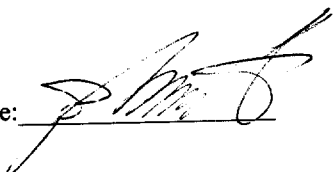


KASUMIARUANNE 01.01.2001-31.12.2001 (skeem2)

Kroonides

	2001	2000
1. Realiseerimise netokäive	1656591	0
2. Realiseeritud toodete, kaupade kulu	1499543	0
BRUTOKASUM	157048	0
3. Üldhalduskulud	160567	2204
4. Turustuskulud	7470	0
5. Muud äritulud	0	0
6. Muud ärikulud	0	0
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	-10990	-2204
7. Finantstulud	226	56
Muud intressi ja finantstulud	226	56
8. Finantskulud	3952	0
Intressikulud	3952	0
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	-14715	-2148
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	-14715	-2148

Juhatusel liige:



RAHAVOOGUDE ARUANNE 01.01.2001-31.12.2001

Kroonides

	Lisa	2001	2000
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta kasum		-14715	-2147
Korrigeerimised (+/-)			
Materiaalse põhivara kulum	1	10917	0
Ostjate lühiajalise võlgnevuse muutus		-196233	0
Muude lühiajaliste nõuete muutus		-3	0
Lühiajalise võlgnevuse muutus hankijatele		296283	0
Maksuvõlgade muutus		32396	0
Muude lühiajaliste kohustuste muutus		83595	1790
Kokku rahavood äritegevusest		212240	-357
Rahavood investeerimistegevusest			
Soetatud põhivara	1	-200559	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-200559	0
Rahavood finantseerimistegevusest			
Pikaajaliste kohustuste muutus		51765	0
Laenu võtmine		100000	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		151765	0
Rahavood kokku		163446	-357
Raha ja pangakontod aruandeaasta alguses		39681	40038
Raha ja pangakontod aruandeaasta lõpus		203127	39681
Raha ja pangakontode muutus		163446	-357

Juhatuse liige:



07.10.2002

Raamatupidamise aastaaruande koostamise põhimõtted ja arvestusmeetodid

Torukeskuse OÜ 2001.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendites. Torukeskuse OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduses toodud kasumiaruande skeemi nr. 2. Raamatupidamise aastaaruande vääring on Eesti kroon.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 4 000 krooni. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooni-norm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgnevad:
masinad ja seadmed - 20% aastas;
muu inventar - kuni 20% aastas.

Maksustamine

Ettevõtte arvestab ja maksab makse vastavuses Eesti maksuseadustega.

Kohustused

Pikaajalistena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansikuu-päevast on hiljem kui üks aasta. Ülejäänud kohustused on esitatud lühiajalistena. Materiaalselt fikseeritavad teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on esitatud aastaaruandes.

Juhatuse liige:



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Materiaalse põhivara liikumine

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	0	0	0
Soetamine	160000	35774	195774
Müük (-)			0
Soetusmaksumus 31.12.2001	160000	35774	195774
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	0	0	0
Aruandeaastal arvestatud kulum	8558	1704	10262
Müüdud põhivara kulum (-)			0
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	8558	1704	10262
Jääkmaksumus 31.12.2000	0	0	0
Jääkmaksumus 31.12.2001	151442	34070	185512

Lisa 2. Võlakohustused

	Lühiajaline	Pikaajaline	Intressi- määr	Lõpp-tähtaeg
Laen ema- ja tütarettevõtelt	100000		8%	31.12.2002
Liisingud	61921	51765	12,5%	14.09.2003
Kokku	161921	51765		

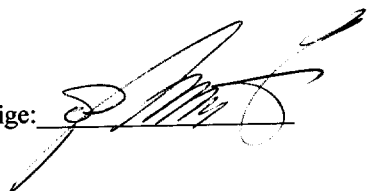
Lisa 3. Kapitalirent

	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	0
Soetusmaksumus 31.12.2001	160000
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	0
Aruandeaastal arvestatud kulum	10000
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	10000

Lisa 4. Realiseerimise netokäive

Realisatsioon tegevusalade lõikes:	2001	2000
Terastoodete müük	1638425	0
Muud teenused	18166	0
Kokku	1656591	0

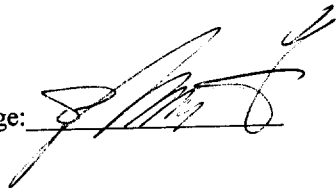
Juhatuse liige:



Lisa 5. Maksuvõlad

Maksuliik	31.12.2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		14599
Sotsiaalmaks		13134
Isiku tulumaks		4515
Ettevõtte tulumaks	3	
Maksuhalduri intressid		51
Töötuskindlustus		97
Kokku	3	32396

Juhatuse liige:

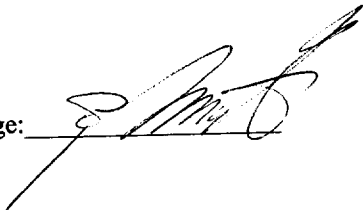


07.10.2002

Torukeskuse OÜ kasumi jaotamise ettepanek

Juhatus teeb ettepaneku arvata 2001. aasta lõpuks kogunenud -14 715 krooni suurune kahjum tulevaste perioodide tulemuste hulka.

Juhatus liige:



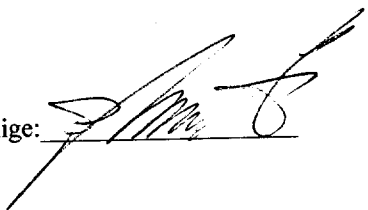
07.10.2002

Torukeskuse OÜ osanike nimekiri

Torukeskuse OÜ osakapital koosneb 1 osast maksumusega 40 000 kr. Torukeskuse OÜ osakapitali suurus seisuga 31.12.2001 on 40 000 krooni. Torukeskuse OÜ osad jagunevad järgmiselt:

Osanik	Reg. nr.	Aadress	Osade arv	Osaluse %
AS Bermet Management	10170654	Laki 12 10621 Tallinn	1	100

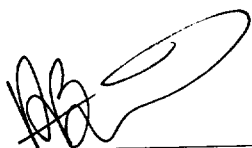
Juhatuse liige:



SISSE TULNUD

Juhatuses allkirjad 2001. majandusaasta aruandele 07.10.2002

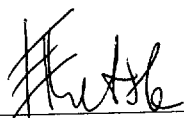
Juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest. Juhatus on 2001. aasta majandusaasta aruande üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.



Andrus Bergmann
juhatuse liige



Priit Metsla
juhatuse liige



Ergo Metsla
juhatuse liige

Juhatuses liige: _____

AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS TORUKESKUSE OÜ OSANIKELE

Olen kontrollinud Torukeskuse OÜ 31.12.2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud aastaaruannet. Aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaaruandes sisaldub olulisi vigu. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud aastaaruanne, mis näitab 2001. aasta finantstulemuseks 14 715 krooni kahjumit ja bilansimahuks 589 005 krooni seisuga 31.12.2001, kajastab õigesti ja õiglaselt Torukeskuse OÜ majandusaasta kahjumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

Seoses eelmiste aastate ja aruandeaasta kahjumiga on ettevõtte omakapital 31.12.2001 seisuga 23 166 krooni, olles vähem kui osaühingutele kehtestatud miinimumkapital 40 000 krooni, mis on vastuolus kehtiva Äriseadustikuga. Torukeskuse OÜ-l tuleb tagada finantsseisund mille puhul omakapital on vähemalt 40 000 krooni, viimaks ettevõtte bilansi vastavusse kehtiva Äriseadusega.

Tallinnas, 19. septembril 2002.a.



Helgo Äkke
Vannutatud audiitor
Tunnistus nr. 266